
THE WILDLIFE ACT
(C.C.S.M. c. W130)

Wildlife Protection Regulation, amendment

Regulation 109/2012
Registered August 21, 2012

Manitoba Regulation 85/2003 amended
**1 The *Wildlife Protection Regulation*,
Manitoba Regulation 85/2003, is amended by this
regulation.**

2 Section 1 is amended

**(a) by replacing the definition "director" with
the following:**

"**director**" means the person in the
department with the title "Director of Wildlife
Branch"; (« directeur »)

(b) by adding the following definition:

"**department**" means the department of
government over which the minister presides
and through which the Act is administered;
(« ministère »)

**3 Subsection 6(6) is amended by
striking out "an officer" and substituting "the
director".**

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE
(c. W130 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur la
protection de la faune**

Règlement 109/2012
Date d'enregistrement : le 21 août 2012

Modification du R.M. 85/2003
**1 Le présent règlement modifie le
Règlement sur la protection de la faune,
R.M. 85/2003.**

2 L'article 1 est modifié :

**a) par substitution, à la définition de
« directeur », de ce qui suit :**

« **directeur** » La personne qui, au sein du
ministère, porte le titre de directeur de la
Protection de la faune. ("director")

**b) par adjonction, en ordre alphabétique, de la
définition suivante :**

« **ministère** » Le ministère dirigé par le
ministre et chargé de l'application de la
présente loi. ("department")

**3 Le paragraphe 6(6) est modifié par
substitution, à « d'un agent », de « du directeur ».**

4 The following is added after section 6.3:

Required samples and information

6.4(1) Every person who kills a deer or elk in game hunting area 23 or 23A shall, within 48 hours after the animal was killed, deliver the complete head, upper neck, lungs and trachea (windpipe) of the deer or elk to an officer or another person designated by the minister.

6.4(2) Every person who kills a deer or elk in

(a) game hunting area 5, 6, 6A, 11, 12, 13, 13A, 18A or 18C;

(b) the portions of game hunting area 18 or 18B west of Provincial Road 366; or

(c) the portions of game hunting area 22 west of Provincial Trunk Highway 83;

shall deliver the complete head and upper neck of the deer or elk to an officer or another person designated by the minister within 48 hours after it was killed.

6.4(3) When a person who kills a deer or elk delivers the parts of the animal as required under subsection (1) or (2), he or she shall also provide the following information at the same time that the parts are delivered:

(a) his or her name, address and telephone number;

(b) the hunting licence number under authority of which the deer or elk was killed, if applicable;

(c) the specific location where the deer or elk was killed;

(d) the sex and estimated age of the deer or elk;

(e) the date and time the deer or elk was killed.

4 Il est ajouté, après l'article 6.3, ce qui suit :

Renseignements et échantillons obligatoires

6.4(1) Quiconque tue un cerf ou un wapiti dans la zone de chasse au gibier 23 ou 23A est tenu, au plus tard 48 heures après l'avoir tué, de remettre à un agent ou à une autre personne que désigne le ministre la tête, le haut du cou, les poumons et la trachée complets de l'animal.

6.4(2) Quiconque tue un cerf ou un wapiti dans une des zones ou des parties de zones indiquées ci-dessous est tenu de remettre la tête et le haut du cou complets de l'animal à un agent ou à une autre personne que désigne le ministre au plus tard 48 heures après l'avoir tué :

a) les zones de chasse au gibier 5, 6, 6A, 11, 12, 13, 13A, 18A et 18C;

b) les parties des zones de chasse au gibier 18 et 18B situées à l'ouest de la route provinciale secondaire n° 366;

c) les parties de la zone de chasse au gibier 22 situées à l'ouest de la route provinciale à grande circulation n° 83.

6.4(3) Quiconque tue un cerf ou un wapiti et remet les parties de l'animal conformément au paragraphe (1) ou (2) fournit également, au moment où les parties sont remises, les renseignements suivants :

a) son nom, son adresse et son numéro de téléphone;

b) le numéro du permis de chasse en vertu duquel l'animal a été tué, le cas échéant;

c) l'endroit précis où l'animal a été tué;

d) le sexe et l'âge approximatif de l'animal;

e) la date et l'heure auxquelles l'animal a été tué.

Antler traps prohibited

6.5 No person shall place, erect or set a device, contrivance or other thing that is designed to catch, entangle or hold the antlers of a live deer, elk, moose or caribou and pull, sever or otherwise cause the removal of the antlers.

Interdiction — pièges pour bois

6.5 Il est interdit d'installer, d'ériger ou de poser un dispositif conçu pour attraper, empêtrer ou retenir les bois d'un cerf, d'un wapiti, d'un orignal ou d'un caribou vivant et pour entraîner leur enlèvement, notamment en les tirant ou en les coupant.

August 14, 2012
14 août 2012

**Minister of Conservation and Water Stewardship/
Le ministre de la Conservation et de la Gestion des ressources hydriques,**

Gord Mackintosh